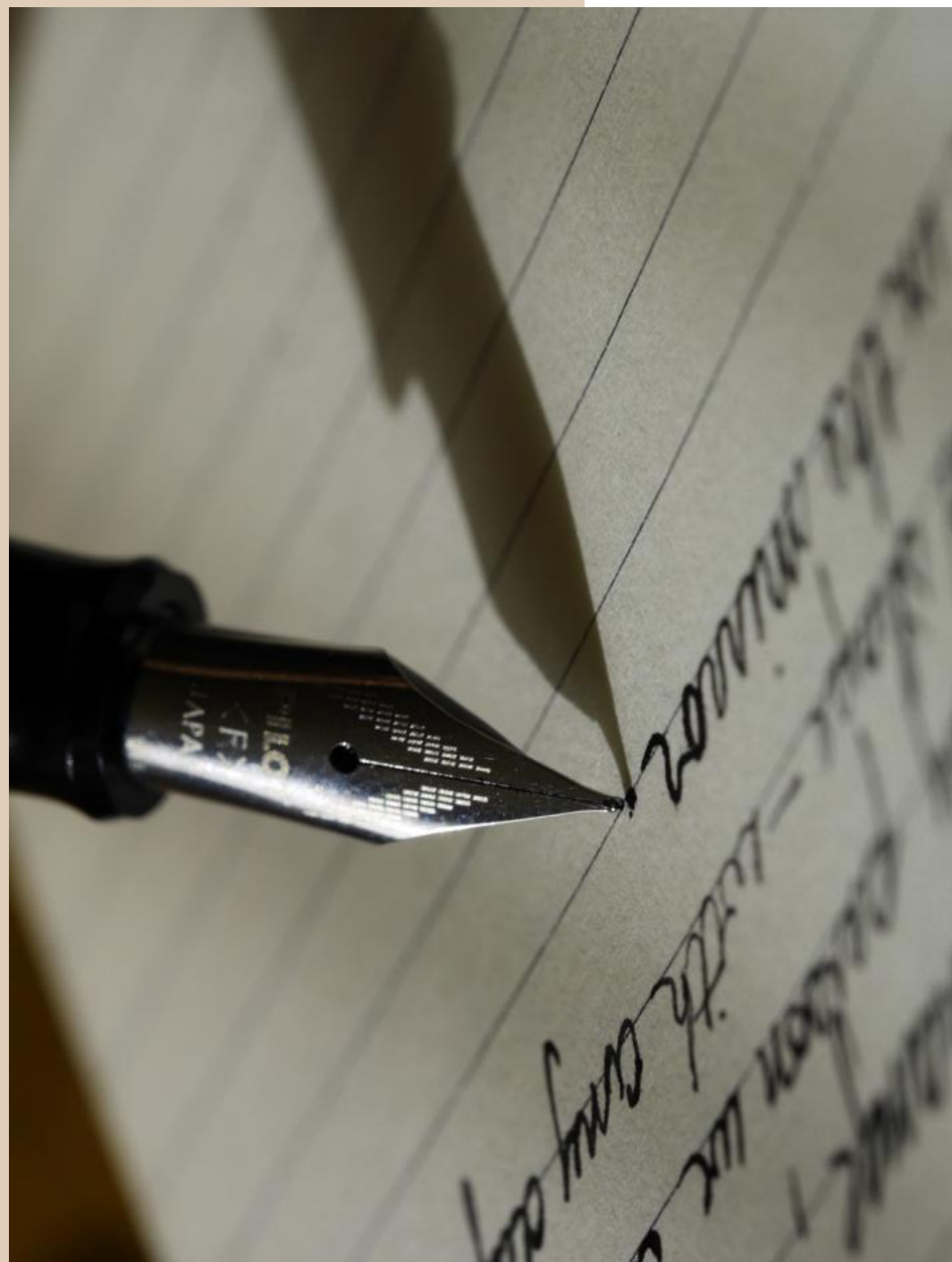


ДЛЯ СТУДЕНТІВ ГУМАНІТАРНИХ ТА
ПРИРОДНИЧИХ ФАКУЛЬТЕТІВ.
ВИКЛАДАЧКА МАТІЙЧУК О.М.



ГЕНЕАЛОГІЯ ТВОРЧОСТІ, АБО ЯК З'ЯВЛЯЮТЬСЯ ХУДОЖНІ ТВОРИ

вибіркова навчальна дисципліна

Мета навчальної дисципліни

ознайомити
студентів із
„секретами“
творчої
діяльності
письменників та
письменниць

представити
сучасні підходи та
методики
вивчення
рукописної
авторської
спадщини

показати значимість
літературних архівів
та їхню діяльність -
на прикладі
німецьких та
французьких
інституцій

проаналізувати
поетологічні
авторські есе - в
яких йдеться про
процеси творчості
від самих авторів
(-ок)

ЧОМУ ЦЕ МОЖЕ БУТИ ЦІКАВО?

Бо ми можемо зазирнути у творчу майстерню авторів та уявити собі, як "народжувалися" тексти - манускрипти містять багато цікавих слідів роботи!

Дізнаємося, чи художні твори пишуться в моменти "осяяння" - чи є "моделями математичного розрахунку"?

Почуємо про різні стимулятори, без яких деякі автори просто-таки не могли написати жодного рядка - приміром про те, без якого запаху не міг творити знаний нам усім Фрідріх Шиллер.

і багато іншого....





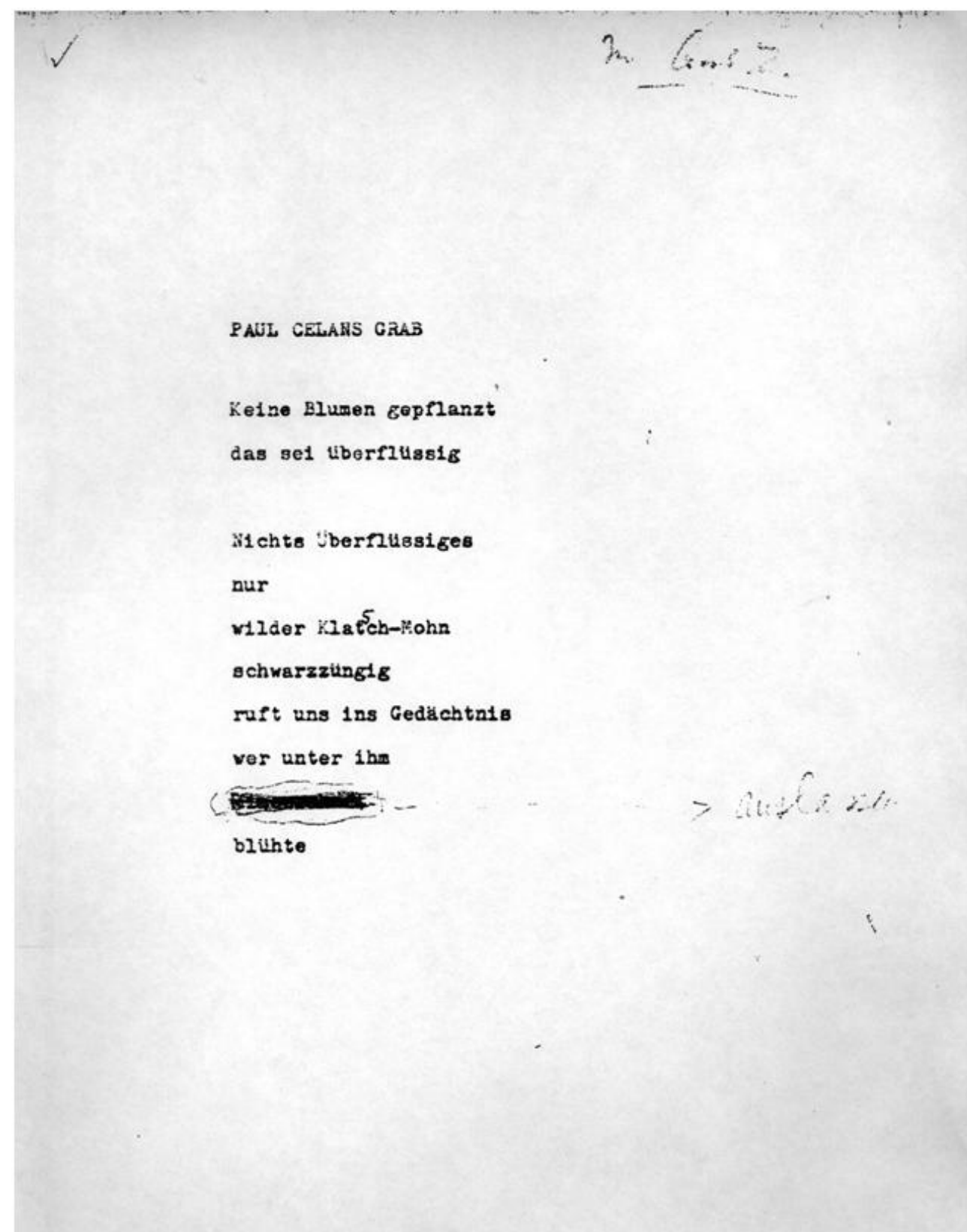
Що відбувається, перш ніж авторський текст набуде такого вигляду, як книга - паперова чи електронна?

PAUL CELANS GRAB

Keine Blumen gepflanzt
das sei überflüssig

Nichts Überflüssiges nur
wilder Klatsch^{-M}ohn
schwarzzüngig
ruft uns ins Gedächtnis
wer unter ihm
mimosenhaft
blühte

Rose Ausländer



Через якийсь час друкує на друкарській машинці (адже комп'ютери були не завжди!) та редагує (іноді - тижнями, місяцями, а то й роками).

Paul Celans Grab

Keine Blumen gepflanzt
das sei überflüssig

nichts Überflüssiges
nur
wilder Klatsch-Mohn
schwanzklingig
ruft aus ins Gedächtnis
wer unter ihm
blühte

Rose Ausländer

(Aus dem Manuskript „Andere
Zeichen“ — unveröffentlicht)
R.A.

Відтак у певний момент часу переписує начисто - текст готовий, можна віддавати у друк!

А ЩО КАЖУТЬ САМІ АВТОР(К)И ПРО ТЕ, ЯК ВОНИ ПИШУТЬ?

Емма Андієвська

Вірш з'являється мені як куляста блискавка, яку я мушу схопити за хвіст і перевести у слова, від початку до кінця. Кожне слово вже має своє місце, я ніколи не переписую свої вірші. А якщо коли, дуже рідко, дещо змінюю, то це хіба тому, що мені хтось у той момент завадив записати як слід.

Роза Ауслендер

Мій темп роботи дуже швидкий і дуже повільний. Перша редакція тексту – поезії чи короткої прози - з'являється за декілька хвилин. Відтак починається робота, що триває днями, тижнями, іноді - роками. Деколи я роблю до 20-ти варіантів віршів, доки мене один задовільнить – або й жоден.

Крістоф Рансмаєр

Я мушу мати відчуття, що закінчив кожне окреме речення. Без цієї радості я не можу писати далі. Я мушу сформулювати його так, щоб міг сказати: таким, як воно є зараз, можна публікувати.

